

Nettoyage du filtre à air

Enlever l'écrou à papillon (1) et la vis d'agrafe-tube du filtre à air (2). Ensuite démonter la tuyauterie du filtre à air et son couvercle. Dévisser le boulon de fixation de plaque (3) et démonter la plaque de montage (4).

Retirer l'élément du filtre à air (5) depuis le corps du filtre.

Rincer l'élément du filtre (5) dans une solution de détergent ordinaire et faire sécher complètement. Immerger l'élément du filtre à air dans l'huile pour engrenage propre (SAE80 – SAE90) jusqu'à ce qu'il sera saturé, ensuite exprimer l'huile excessive.

ATTENTION: L'essence ou les autres solutions de détergent ayant le point d'inflammabilité bas sont trop inflammables pour être utilisées comme le détergent pour rincer les éléments du filtre.

Reinigen des Luftfilters

Entfernen Sie die Flügelmutter (1) und Luftfilterschlauch-Klemmschraube (2), dann den Luftfilterschlauch und -deckel. Schrauben Sie die Befestigungsplattenschraube (3) ab und entfernen Sie die Befestigungsplatte (4).

Ziehen Sie den Luftfiltereinsatz (5) aus dem Luftfiltergehäuse.

Waschen Sie den Luftfiltereinsatz (5) in sauberem Stoddardsolvent aus und lassen Sie diesen gut trocknen.

Tränken Sie den Luftfiltereinsatz in sauberem Getriebeöl (SAE80 – SAE90) bis er ganz vollgesaugt ist und drücken Sie dann das überschüssige Öl aus.

WARNUNG: Benzin oder Lösungsmittel mit niedrigem Flammpunkt sind leicht entzündlich und sollten daher nicht zum Reinigen der Luftfiltereinsätze verwendet werden.